

**Ženska učiteljska škola**  
**I Vježbaona u Zavodu sv. Josipa, Sarajevo**

---

**Izvještaj**  
**za školsku godinu**  
**1934/35**





12896

10

**Ženska učiteljska škola**  
**i Vježbaona u Zavodu sv. Josipa, Sarajevo**

---

**Izvještaj**  
**za školsku godinu**  
**1934/35**

Ženska učiteljska škola u Zavodu sv. Josipa  
Sarajevo

Odobreno pravo javnosti od Ministarstva Prosvjete  
pod S. N. br. 17466 od 11 juna 1932 god.





9 je oktobra našu naciju zadesio težak udarac, jer je ubojnička ruka revolverskim hicima prekinula nit života blagopokojnog

### **Viteškog Kralja Aleksandra I Ujedinitelja**

— i tako je otela: obitelji — oca,  
domovini — sina,  
državi — Kralja.

Atentator Ga je zaustavio na putu što ga je poduzeo kao predstavnik mira i posrednik za međunarodno sporazumijevanje. Zaustavio Ga je u najširem zamahu Njegova djelovanja u času kad je najviše žudio za tim da se narodi još više zbliže. Hitio je da položi vijenac na grob neznatnog junaka, a nije slutio da će se tako brzo Njegovo tijelo mrtvo vratiti domovini pokriveno vijencima cvijeća koje je uzraslo na tlu prijateljske, ali ipak tuđe zemlje. Modri su Ga vali našega Jadrana oteli pogledima domovine, a oni su Ga isti poslije nekoliko dana vratili mrtva rodnoj grudi.

Od Splita — kroz kršnu liku, bijeli Zagreb, ravnu Slavoniju i tužnu prijestolnicu prolazilo je mrtvo tijelo blagopokojnoga Kralja, te je otpočinulo od teškog puta života u bijeloj zadužbini na Oplencu.

Sveopćoj tuzi pridružujemo se i kličemo:

**Slava blagopokojnom Viteškom Kralju  
Aleksandru I Ujedinitelju!**



Nastavnička lica na kraju

	IME I PREZIME	Zvanje		Glavna i sporedna struka
1	Rendeo I. Ivan	direktor, prof.	27	srpskohrvatski jezik, njemački jezik
2	Peško Ivan	vjeroučitelj	18	nauka o vjeri
3	Atanacković Dragoljub	profesor	30	pedagogija, psihologija, matematika
4	Novak Karola	profesor	21	francuski i njem. jezik
5	Zupan s. M. Atalina	apsolv. konzerv.	20	sviranje, pjevanje
6	Babić N. Anto	profesor	10	historija, geografija
7	Dr. Raguz A. Franjo	liječnik	10	sveukupna klinika plućne tub. i hig.
8	Gligić Vojin	profesor	9	zoologija, botanika, fizika i hemija
9	Obradović Milan	ing. poljoprivrede	8	
10	Huša Georgina	profesor	6	teoret. i prakt. matem. eksperiment. fizika
11	Stanković Milica	profesor	6	zoologija, botanika, geologija, mineralog.
12	Caratan s. M. Alojzija	suplent	6	srpskohrvatski jezik i historija književnosti
13	Demeter s. M. Luka	suplent	2	pedagogija, filozofija i narodni jezik
14	Karahasanović Abida	nastavnica	5	gimnastika

školske godine 1934/35

Šta je predavao, u kojem razredu i koliko časova?	Ukupan broj časova	Razredni stariješina	Druge školske dužnosti	Napomena
njemački jezik IV 3. V 2	5			profesor Prve muške realne gimnazije
na Vježbaoni I 2, II 2, III 2, IV 2 na Učit. školi IV 2, V 2	12			
administracija V 1	1			predaje na Muškoj učiteljskoj školi
francuski jezik IV 3, V 2	5			profesor I Muške gimnazije
pjevanje IV 1, V 1 violina IV 1	3		čuvarica muzičke zbirke	predaje na Građ. školi Zavoda sv. Josipa
historija IV 3, V 2 zemljopis V 1	6			prof. II realne gimnazije
higijena V 2	2			predaje na I m. gimn. i Šer. školi
fizika IV 2	2			profesor II Muške gimnazije
narodna ekonomija V 2	2			predaje na Muškoj učiteljskoj školi
matematika IV 2	2			predaje na Ženskoj realnoj gimnaziji
pririodopis IV 2	2			profesor Ženske realne gimnazije
srpskohrv. jez. IV 3, V 3	6	IV	bibliotekar	predaje na Građ. školi Zavoda sv. Josipa
školski rad IV, V opća pedagogija IV metodika IV, V psihologija djeteta V historija pedagogije V	22	V		
gimnastika IV 2, V 2	2			predaje na Ženskoj realnoj gimnaziji



### NASTAVNIČKA LICA NA VJEŽBAONI

- 1 Sestra M. Terezija Žagar, razredna učiteljica I razreda.
- 2 Sestra M. Gema Bergant, razredna učiteljica II razreda.
- 3 Sestra M. Julija Martinović, razredna učiteljica III razreda.
- 4 Sestra M. Maristela Dolenec, razredna učiteljica IV razreda.

### POPRAVNI ISPITI

31 augusta 1934 obavljen je popravni učiteljski diplomski ispit. Kao izaslanik Ministarstva prosvjete pretsjedao je ispitu gospodin Đoko Kovačević, načelnik Prosvjetnog odjeljenja Kraljevske banske uprave drinske banovine.

Za ispit su se prijavile: Baković Marija i Delić Nadežda iz nacionalne historije, Lajtner Margareta i Stipić Katinka iz srpsko-hrvatskog jezika.

Između predloženih tema za pismeni ispit iz srpskohrvatskog jezika ispitni je odbor odabrao ovu: »Odras naše nacionalne historije u narodnoj epskoj pjesmi«.

Sve su 4 kandidatkinje zadovoljile i proglašene su zrelima.

Na 3 septembra održan je popravni istip iz matematike za učenice III godišta. Ispitu su pristupile:

- 1 Danica Dropuljić,
- 2 Ana Bable,
- 3 Paula Par,
- 4 Katica Petrović,
- 5 Angela Vujasović.

Sve su učenice zadovoljile.

### ŠKOLSKI LJETOPIS ZA GODINU 1934/35

30 augusta 1934 održana je prva sjednica Nastavničkog savjeta na kojoj su određeni udžbenici za narednu školsku godinu.

31 augusta je bio popravni diplomski učiteljski ispit. Kao izaslanik Ministarstva prosvjete pretsjedao je ispitu gosp. Đoko Kovačević, načelnik Prosvjetnog odjeljenja drinske banovine. Prije podne je bio pismeni ispit, poslije podne usmeni. Sve su četiri kandidatkinje osposobljene za učiteljski poziv u narodnim školama.

1 septembra je počela u Vježbaoni nastava.

3 septembra je bio popravni ispit iz matematike za učenice IV godišta.

4 septembra obavljen je upis u Učiteljsku školu.

9 septembra održao je gosp. dr. Stjepan Markulin iz Zagreba skioptikonsko predavanje o pokojnom biskupu Langu. Prisustvovala je cijela Vježbaona.

10 septembra je bio Zaziv Duha Svetoga za učenice Učiteljske škole. Poslije podne je bila sjednica Nastavničkog savjeta za učiteljsku školu. Podijelili su se predmeti i ustanovio se raspored sati.

11 septembra je počela nastava na učiteljskoj školi.

16 septembra učenice Preparandije i Vježbaonice prisustvovala su akademiji Crvenoga Krsta u Narodnom pozorištu.

29 septembra su pripravnice u pratnji svojih razrednih starijica pregledale Zemaljsku izložbu voća koja je bila smještena u novoj zgradi Tehničke škole. S velikim su interesom učenice prelazile iz dvorane u dvoranu da motre prirodno blago pojedinih banovina, gradova i sela. Svaka je s ushitom motrila plemenito voće svoga zavičaja. U istoj je zgradi bila i higijska izložba. I nju su učenice posjetile.

2 oktobra bio je III i IV razred Vježbaone na cjelodnevnoj naučnoj ekskurziji u Rajlovcu. Djeca su imala priliku da se upoznaju s konstrukcijom aeroplana, da vide njihovo uzlijetanje i spuštanje.

3 oktobra pošla je cijela preparandija na zabavno-poučnu ekskurziju u Kr. Sutjesku. Posjetile su franjevački samostan, gdje im je sam otac gvardijan vlč. fra Anđeo Mutić pokazao i protumačio sve znamenitosti koje su čuvaju u tom starom samostanu. Poveo ih je u drevnu knjižnicu punu starih perga-



mena. Pokazao im je grobnicu kralja Tome i prekrasnu crkvu koja se nad njom diže. Istog je dana II razred Vježbaone otišao na cjelodnevnu zabavno-naučnu ekskurziju iza Kovačića.

4 oktobra prisustvovali su svi učenici i učenice maloj produkciji sa dresiranim psićima u zavodskoj dvorani.

6 oktobra je umro veliki dobrotvor ove škole presvj. gosp. kanonik Stjepan Hadrović. Obljubljeni je pokojnik ranijih godina predavao na ovoj Učiteljskoj školi. Posebnu mu zahvalu duguje ova škola za mnoge fizikalne i astronomske aparate koje je tokom godina darivao i za mnoge lijepe knjige kojima je 29 marta 1933 obogatio učiteljsku knjižnicu.

9 oktobra sve su učenice u 10 sati prije podne bile na sprovodu presvj. gosp. Stj. Hadrovića.

Dok se je na Zavodu vila crna zastava za pokojnim dobrotvorom — nije nitko ni slutio da je u Marseillu istoga dana poslije podne u 4 sata pao kao žrtva ubojničke ruke obljubljeni Viteški Kralj Aleksandar I Ujedinitelj.

10 oktobra proširila se tužna vijest o tragičnoj smrti Nj. Vel. Kralja Aleksandra I Ujedinitelja. Prema naredbi Kralj. banske uprave nije bilo nastave.

11 oktobra učenice su u katedrali otpjevale psalam »Miserere« za blagopokojnog Viteškog Kralja.

13 oktobra prisustvovala su učenice zadušnicama za pok. presvj. gosp. Stj. Hadrovića.

15 oktobra nije bilo nastave. Toga je dana razarač »Dubrovnik« doplovio u Split i vratio domovini mrtvo tijelo Viteškoga Kralja. Komemorativni je govor svim učenicama održala upraviteljica škole Caratan s. M. Alojzija.

18 oktobra nije bilo nastave. Tijelo Nj. Vel. Kralja položeno je u zadužbinu Oplenac. Učenice su u katedrali otpjevale psalam »Miserere«.

20 oktobra učenice V godišta pošle su na cjelodnevnu ekskurziju u Butmir. Svrha je ekskurzije naučno-zabavna. Pregledale su Poljoprivrednu školu, mljekaru, peradarnik, staje i poljsko oruđe, školske prostorije, kabinet i malu izložbu poljskih prodova. Iza toga su otišle na Ilidžu gdje su pregledale i zvjerinjak.

23 oktobra pregledale su učenice IV godišta školu umjetnih zanata u kojoj se izrađuju filiganski i drugi umjetni radovi.

31 oktobra »Dan štednje« i »Dan Jadranske straže«. Učenicama se održalo predavanje.

1 novembra »Svi Sveti« — nema nastave.

2 novembra učenice prisustvuju svečanim zadušnicama za sve pokojne.

6 novembra Spomen na ulaz srpske vojske u Karajevo. Nema nastave. Prije podne su učenice gledale u Apolo-kinu »Sprovod Nj. Vel. Kralja Aleksandra I«.

7 novembra učenice su u Narodnom pozorištu gledale Shakespearovog »Hamleta«.

10 novembra. Pošto ove godine »Dan mira« pada u nedjelju održalo se danas predavanje o važnosti toga dana.

17 novembra nema nastave radi 40-dnevnog pomena smrti blagopokojnog Viteškog Kralja Aleksandra I Ujedinitelja.

18 novembra otišao je II razred Vježbaone u Slatinu da pregleda gospodarstvo.

21 novembra blagdan »Marijinog prikazanja« — nema nastave.

23 novembra recitator gosp. Eugen Pancer deklamovao je cijeloj školskoj omladini Zavoda izbor ponajboljih pjesama naših i stranih pjesnika. Pjesme je stranih pjesnika govorio u originalu i prijevodu.

1 decembra Dan Ujedinjenja. Učenice zavoda su priredile u školskoj dvorani akademiju sa ovim programom:

- 1) Razvoj jugoslavenske ideje — referira Vilma Bernštajn, učenica V godišta.
- 2) »Otadžbini«, deklamira Ana Gavrilica, uč. IV razr. Oježbaone.
- 3) Vrsalović: Domovini deklamira Dika Gribajčević, uč. I razr. Vježbaone.
- 3) Himna — pjevaju svi.

6 decembra razrednice su za Nikoljdan obradovale svoje učenice malim darovima.

8 decembra blagdan Bezgriješnog Začeca Bl. Dj. Marije. Nema nastave.

9 decembra profesor visočke gimnazije fra Lujo Zloušić održao je u školskoj dvorani skioptikonsko predavanje o najstarijem bosanskom Gospinom svetištu u Olovu.

10 decembra bio je I razred Vježbaone kod lončara da promatra njegov rad.

11 decembra inspicirao je Vježbaonu sreski nadzornik gosp. Jovo Vuković.

12 decembra otišao je II razred Vježbaone na Kovače.

22 decembra otpočeli su božićni praznici koji traju do 11 januara.

11 januara prvi dan nastave u novoj godini.

22 januara pregledale su učenice Preparandije i Vježbaone izložbu kunića, peradi i ptica pjevica.

31 januara učenice su gledale u Apolo-kinu: život i cjelokupnu sliku pogreba Blagopokojnog Viteškog Kralja Aleksandra I Ujedinitelja. — Poslije podne održana je sjednica Nastavničkog savjeta. Time je završen I semestar.

1 februara su učenice dobile đачke knjižice s ocjenama za I polugodište.

2 februara Svijećnica — nema nastave.



4 februara »štrosmajerov dan«. U 9 sati je bila u školskoj dvorani akademija. Program slijedi:

- 1) Štrosmajer i jugoslovenska misao, referira Vinka Krnić, V, godište.
- 2) E. Šah: »Štrosmajer« — deklamira Miljenka Bebić, IV godište.
- 3) Pismo Laze Lazarevića svojoj ženi u kojem opisuje kako se je sastao sa štrosmajerom u Rogaškoj Slatini, — čita Stanka Sučić, V godište.
- 4) Himna — pjevaju sve učenice.

11 februara Papinski dan. Učenice prisustvuju akademiji u Imperial-kinu. Učenice i učenici Vježbaone vrlo su uspješno otpjevali »Ti si Petar!«

12 februara bio je I razred Vježbaone na liječničkom pregledu u školskoj poliklinici.

13 februara bio je IV razred Vježbaone na liječničkom pregledu u školskoj poliklinici.

18 februara: Slavko Blaško, slijepi apsolvirani pravnik održao je u dvorani svim učenicama Zavoda predavanje o odgoju slijepaca i pokazao pomoćna sredstva za pisanje. Istaknuo je da slijepci redovito imaju dara za glazbu. Tu je njegovu tvrdnju primjerom potvrdil slijepa učenica Građanske škole ovoga Zavoda Venecijana Demajo, koja je na glasoviru otvirala jedan komad.

22 februara izašao je II razred Vježbaone na ekskurziju na sarajevske glavne ulice.

2 marta pregledao je dr Žegalov sve razrede.

3 do 10 marta nema nastave radi epidemije gripe.

19 marta blagdan sv. Josipa. Nema nastave.

25 marta Blagovijest. Nema nastave.

1 do 3 aprila imale su učenice Učiteljske škole trodnevne godišnje duhovne vježbe.

6 aprila polugodišnji pomen smrti blagopokojnog Viteškoga Kralja Aleksandra I Ujedinitelja. Nema nastave.

16 aprila školski je nadzornik inspicirao Vježbaonu.

17 aprila u 11 sati prije podne proslavile su učenice u školskoj dvorani 10-godišnjicu ilirskog pokreta. Program proslave je bio ovaj:

- 1) Ilirski pokret i njegov utjecaj na stvaranje našeg narodnog jedinstva — referira Caratan s. M. Alojzija.
- 2) Harambašić: »Ja te ljubim, divni rode« — deklamira Greta Hajndel.
- 3) Prve ilirske novine — dio iz »Osvita«, čita Tonka Pogarčić, IV god. Učiteljske škole.
- 4) Preradović: »Putnik« — govori Hedica Benak.

5) Preradović: »Rodu o jeziku« — govori Olga Beroš, uč. IV god. Učiteljske škole.

6) Himna — pjevaju svi.

18 aprila su počeli uskršni praznici.

26 aprila izašao je I razred Vježbaone na šetnju u Koševo da promatra prirodu u proljeće.

28 aprila učenice su prisustvovala Zrinsko-Frankopanskoj akademiji što ju je priredilo H. K. D. »Napredak«.

30 aprila otpjevale su učenice u katedrali requiem za Zrinskog i Frankopana.

2 maja počela je u Vježbaoni nastava.

7 maja u Učiteljskoj školi prvi dan nastava iza uskršnih praznika.

8 maja u 12 sati prije podne održala se u školskoj dvorani Zrinsko-Frankopanska proslava s ovim programom:

1) Šenoa: »Na Ozlju gradu« — deklamira T. Pogarčić, IV godište.

2 O značenju dana 30 IV 1671 — referira Mira Ivanović, IV godište.

3) Zajc: »U boj« — pjeva Stanka Sučić, V god. Učiteljske škole.

4) Harambašić: »Zrinsko-Frankopanka« — deklamira Tomislav Matutinović, III razr. Vježbaone.

5) Cavelli: Ritorno — svira na glasovir Jelena Knežević, V god., na violinu Katica Petrović IV god. Učiteljske škole.

6) Živa slika: Zrinski i Frankopan u tamnici. Uz sliku izvode učenice simbolične vježbe:

a) Tužni plač osamljenih i podjarmljenih

Tisuće našega naroda vape za pomoć.

b) Bol je svladala sve osjećaje i slomila volju i pouzdanje u spas. U srcima naših mučenika grči se snaga hrvatske grude sputana silom, slomljena nepravdom.

c) Čeznja protkana nalekom nadom napunja hrvatske duše. Čvrsta vjera u veliki dan čuva zapretanu narodnu iskru. Bože, pomози nam!

11 maja pregledali su dr Mara Kurtović, šef Školske poliklinike i dr Švarc učenice V godišta Učiteljske škole.

12 maja je bila u školskoj dvorani proslava »Majčinog dana«. Proslavi su prisustvovali roditelji učenica. Program:

1) Prolog, govore Mira i Dubrava Premužić II i I razred Vježbaone.

2) Hadrović: »Majci« — pjevaju učenice Vježbaone.

3) F. A.: »Majci«, deklamira Irena Dlustuš, Zabavište.

4) Matz: »Pjesma o majci«, pjevaju uč. Vježbaone.



- 5) »Majka«, referira Margarita Stančić, IV godišće.
- 6) Hatze: »Ja ne znam«, pjeva Stanka Sučić, V god., na glasoviru prati Jelena Knežević, V god. Učit. škole.
- 7) T. M.: »Na majčin dan«, deklamira Karmen Caratan, zabavište.
- 8) Krstić: »Kaplja za kapljom« i
- 9) Markovec: »Čarna goro«— pjeva Građanska škola.
- 10) »Kad mene nema kod kuće«, deklamira Radmila Januš.
- 11) S.D.: »Kada će mama doći?« — igrokaz u 3 slike izvađaju učenice IV razreda Vježbaone i IV godišća Učiteljske škole. Između činova deklamira Slava Gajzer »Mati« od Izidora Poljaka.

13 maja otišli su učenici i učenice III i IV razreda Vježbaone na ekskurziju u Dubrovnik.

14 maja poslijepodnevna ekskurzija I razreda Vježbaone u Slatinu radi upoznavanja voćnjaka.

16 maja je dr Renner pregledao učenice V godišća Učiteljske škole.

19 maja bila je prva sv. Pričest.

21 maja bio je I i II razred Vježbaone sa Zabavištem na ekskurziji na Ilidži.

23 maja su učenice V godišća otišle na cijelodnevnu zabavnu ekskurziju k Dobroj Vodi pod Trebevićem. Proslavile su oproštaj sa školom. Istoga dana učenice IV razreda Učiteljske škole išle na ekskurziju na vrelo Krupe.

24 maja blagdan sv. Ćirila i Metoda — nema nastave.

25 maja učenice V godišća pregledale su od 11—12 sati Higijski muzej. Istoga dana otišao je II razred Vježbaone na cijelodnevnu ekskurziju na Ilidžu.

28 maja IV godišće je posjetilo izložbu slika Laze Drljače.

29 maja je dr Renner cijepio ospice učenicama V godišća Učiteljske škole.

30 maja Spasovo. Nema nastave. Maturantice su završile redovitu nastavu.

31 maja poslije podne sjednica Razrednog vijeća za V godišće Učiteljske škole.

2 juna bile su učenice na meeting-u u Rajlovcu. Istoga dana poslije podne učenici i učenice Vježbaonice priredili su dječiju zabavu u školskom vrtu. Program je bio ovaj:

- 1) M. Tomc: »Cin, cin, cin!«, pjevaju djeca Vježbaone.
- 2) Lifta: »Polka«, sviraju učenice Vježbaone: Pavliček, Levicki i Vučina.
- 3) »Tri želje«, govore Lj. Svetlin i M. Šutej.
- 4) »U šumici«, pjeva R. Šutej, I razred.
- 5) Ritmička igra, izvode djevojčice Vježbaone.
- 6) B. Toni: »Strašilo«, pjevaju djeca Vježbaone.

- 7) Esek: »Romanca«, violina M. Krivanek, glasovir L. Jugović.
- 8) Sokol: »Uspavanka lutki«, pjeva Karmen Caratan, Zabavišta.
- 9) K. Brosovski: »Igra patuljaka« izvode učenici Vježbaone: F. Filk, S. Kopecki, A. Hočevanar, T. Matutinović, P. Jarak, Z. Martinčević, N. Jurišić, O. Sobović i I. Tinter.
- 10) Širola: »Mali pekar«, izvode S. Vidaković, V. Miladinović, B. Barišić i K. Caratan.
- 11) Mozart: »Wiegenlied, pjeva M. T. Gordes.
- 12) Hiller: »Kukav slavi pir«, izvode: zaručnik H. Pavličević, zaručnica Ksenija Zovko, pčele: D. Vujičević i Z. Čermak, pauci: Š. Filk i J. Jugović, ose: I. Bebić i J. Fric, leptiri: Z. Tavčar i S. Levicki, mravi: S. Rifelj i M. Meštrović, bubamare: V. Jurišić i A. Mirčić, krijesnice: N. Pleše i N. Dejan, cvrčci: K. Veldin i I. Filipović, muha: F. Baruh i M. Pikoli.

13) »Kocka sreće«, govore F. Grigar, M. Šutej i L. Tinter.

7 juna prigodom 50-godišnjice smrti velikog francuskog pjesnika Viktora Igo-a, održala je učenicama IV godišća Učiteljske škole predavanje s. M. Alojzija Caratan.

10 juna nastup gimnastike, pjevanja i violine održao se je u 4 sata poslije podne u školskoj dvorani. Učiteljske su pripravnice otvirale na violini: Kreutzer: »Gospodinov je dan« i Komrak: »Melodija«.

12, 13, 14 i 15 juna inspicirao je školu izaslanik Ministarstva prosvjete gospodin Aleksandar Marić, inspektor Ministarstva prosvjete u penziji. 15 juna prisustvovao je i ispitu iz violine. Toga je dana završena nastava u Učiteljskoj školi.

16 juna počele su pismene radnje za učiteljski diplomski ispit. Toga dana je bila radnja iz pedagogije. Narednih su dana bile pismene radnje iz njemačkog, odnosno francuskog jezika, srpskohrvatskog jezika i praktičnog rada.

17 juna otišao je II razred Vježbaone na izlet u Sedam šumica. IV godišće Učiteljske škole imalo je toga dana ispit iz vjerouke.

17 i 18 juna bila je izložba ručnih radova, crtarija i zašitnica.

19 juna bio je III i IV razred Vježbaone na cijelodnevnoj ekskurziji na izvoru Krupe.

20 juna dijelila su se godišnja svjedočanstva učenicama IV razreda Vježbaone da mogu polagati prijemni ispit za gimnazije.

25 juna pregledao je III i IV razred Vježbaone muzej.

25, 26 i 27 juna bio je usmeni dio učiteljskog diplomskog ispita.



26 juna otišao je II razred Vježbaone pod Hum, a I i III razred na cjelodnevnu ekskurziju u okolicu Sarajeva, IV razred na poludnevnu ekskurziju na podnožje Trebevića. — Na večer istoga dana sjednica Nastavničkog vijeća Vježbaone za konačne ocjene.

28 juna u 8 sati sv. Misa sa Zahvalnicom. U 10 sati vidovdanska akademija iza koje su učenice dobile godišnja svjedočanstva.

#### POPIS UDŽBENIKA

koji su se školske godine 1934/35 upotrebljavali na učiteljskoj školi

##### IV. godište

Lasman: Povijest Crkve Kristove  
Protić: Opća pedagogika  
Basariček: Metodika  
Bogdanović: Hrvatska čitanka za više razr. srednjih škola  
Maretić: Hrvatska ili srpska gramatika za srednje škole  
Popović: Opća istorija novog veka  
Lazarević: Istorija Jugoslovena I i II dio  
Goldberg-Marković: Fizika  
Medenica: Njemačka čitanka za VII razr. sr. škola  
Šajdela: Njemačka gramatika  
Petković: Geologija i mineralogija  
Vetštajn-Simonović: Botanika  
Divac: Zoologija  
Hofman: Škola za violinu III dio  
Ševčik: Škola za violinu

##### V. godište

Hefler: Metodika religijske nastave i odgoja  
Bogdanović: Hrv. čitanka za više razrede sr. škola  
Vodnik: Pregled hrvatske i srpske književnosti u ogledima za više razrede srednjih škola  
Skerlić: Istorija nove srpske književnosti  
Maretić: Gramatika  
Popović: Opća istorija  
Srkulj: Povijest I, II i III dio

Lazarević: Istorija Jugoslovena I i II dio  
Đorđević-Sokolović: Naša kraljevina  
Protić: Opća pedagogika  
Basariček: Metodika  
Kornilov: Dječija psihologija  
Trivunac-Kangrga: Njemačka čitanka IV dio  
Trivunac-Kangrga: Njemačka pedagoška čitanka

#### PISMENI ZADACI IZ SRPSKOHRVATSKOG JEZIKA

##### IV. godište

- 1 Hoću da radim!
- 2 9 oktobar 1934
- 3 a) što si ti, to ja bjeh, što sam sad, bićeš ti (Nalješković)  
b) Blago onom ko do vijek živi — imao se rašta i roditi (Njegoš)
- 4 a) Božićni običaji u mom žavičaju  
b) Kad bi htjele da pričaju ove školske klupe...
- 5 Glavne karakteristike realizma
- 6 Koje historijske ličnosti najviše cijenim
- 7 Opišite koji događaj!
- 8 Književni spomenici majci

##### V. godište

- 1 Na početku zadnje godine moga školovanja
- 2 Nad svježim grobom Viteškog Kralja
- 3 U miru se razvija narodna kultura
- 4 Najinteresantnija ličnost iz galerije mojih znanaca
- 5 Veselinovićeve »Caja«
- 6 Silvije S. Kranjčević: »Mojsije«
- 7 Romantičari, pozitivisti i realisti o našim narodnim pjesmama

*Caratan s. M. Alojzija*



## STANJE NAUČNIH ZBIRKI I KNJIŽNICE

- 1 Zbirka za geografiju:
  - 54 geografske karte od kojih je 46 na platnu i 8 na papiru
  - 1 reljefna karta Kraljevine Jugoslavije
  - 21 zemljopisna slika
  - 11 albuma naše i stranih zemalja
  - 4 velika atlasa
  - 5 globusa
  - 2 telurija
  - 1 sistem svemirskih krugova
  - više primjeraka stranih proizvoda i taložnih stijena
- 2 Zbirka za historiju ima:
  - 2 velike zidne karte na platnu
  - 24 historijske slike
- 3 Zbirka za fiziku, broji:
  - 10 aparata za svojstva tjelesa
  - 21 za mehaniku krutih tjelesa
  - 15 za hidrostatičku
  - 12 za toplinu
  - 30 za magnetizam i elektricitet
  - 13 za aerostatičku
  - 14 za akustiku
  - 46 za optiku
- 4 Zbirka za hemiju posjeduje:
  - 154 boce kemikalija i sve potrebne aparate i priručne predmete za izvođenje eksperimenata
- 5 Zbirka za prirodopis ima:
  - za antropologiju
    - 4 prirodna preparata
    - 8 modela
    - 4 velike anatomske slike
    - 2 albuma slika
  - za zoologiju
    - 17 preparata u alkoholu
    - 48 suhih preparata
    - 76 punjenih primjeraka
    - 146 zooloških slika
    - 8 albuma
  - za botaniku
    - 49 modela
    - 38 slika
    - 2 mikroskopa
    - 4 albuma

- za mineralogiju
  - 200 kutija minerala
  - 6 pretstavnika kristalnih sistema od žice
  - 2 kutije kristalnih modela
  - 2 albuma za mineralogiju i geologiju
- 6 Zbirka za crtanje ima:
  - 44 modela od gipsa
  - 180 raznih plodova
  - 68 komada zemljanih i staklenih posuda i drugih predmeta za slobodno crtanje
  - 30 likova za perspektivu
  - 700 raznih predložaka
  - 64 pomoćne knjige
- 7 Zbirka za gimnastiku broji
  - 60 palica
  - 56 čunjeva
  - 32 bučice
  - 16 reketa i lopte
  - 1 dasku za skakanje u daljinu
  - 1 stajalo za skok u vis
  - 1 velike ljestve za penjanje
  - 1 paralele
  - karike
- 8 Zbirka za muziku ima:
  - 9 glasovira
  - 2 harmonija
  - 15 tamburica
  - više violina
  - 2 čela
  - 1 kontrabas
  - 1 gitaru
  - više bubnjeva, defova, zvonca
  - 1 mandolinu
- 9 Zbirka za ručni rad:
  - 6 strojeva za šivanje
  - 6 malih strojeva za reljefni rad
  - 1 stan za tkanje čilima i razna manja pomagala za sve vrste ručnih radova, velik izbor uzoraka i predložaka
  - 2 preše i sav alat za kartonažu i rezbarenje i ostali muški ručni rad
- 10 Knjižnica:
  - je početkom godine brojila 5134 knjige, gotovo sve tvrdo ukoričene i dobro očuvane. Ponajviše ima filoloških, pedagoških, historijskih knjiga. Tokom godine povećala se knjižnica za 126 knjiga i to 75 knjiga novela i romana i to:



12 knjiga lirskih pjesama

2 epske pjesme

16 drama

15 knjiga kritika

2 zemljopisne knjige

4 prirodopisne

Sada broji knjižnica 5260 knjiga.

### ZDRAVSTVENO STANJE UČENICA

Odbijemo li doba epidemije gripe krajem februara i početkom marta, možemo reći da je zdravlje učenica bilo dobro. Na Učiteljskoj školi i Vježbaoni bilo je do 120 slučajeva gripe. Niži su razredi Vježbaone bolovali od vodenih ospica. Bila su i 4 slučaja šarlaha, te još nekih pojedinačnih slučajeva oboljenja kao: bolest uha, upala pluća i sl.

Školski je ljekar više puta pregledao djecu Vježbaone, a također i učenice Učiteljske škole. Školska je poliklinika budno pazila na zdravlje učenica, pa im je uvijek pružala pomoći i savjeta u slučaju oboljenja.

Školske su prostorije zračne, sunčane i zdrave.

### ŠKOLA I DOM

Uprava je škole nastojala da radi u što boljem sporazumu s roditeljima učenica, ali kako su učiteljske pripravnice većinom iz udaljenih krajeva, to se zapravo o zajedničkom radu škole i doma ne može da govori. Tim učenicama internat zamjenjuje dom, a sestra prefekta često pismeno obavještava roditelje o uspjehu i vladanju njihove djece. Roditelji učenica iz Sarajeva mogli su u svako doba dobiti informacije o uspjehu i vladanju svoje djece.

Učenici su Vježbaone uz male iznimke iz Sarajeva, pa je to uzajamno djelovanje škole i doma olakšano. Sestre nastavnice i same pozivaju roditelje kad je to od potrebe.

Roditelji najrevnije posjećuju sve školske priredbe te s veseljem promatraju svoju djecu. Takovim zgodama mogu također od nastavnica da dobiju potrebne informacije.

### KONVIKT UČITELJSKIH PRIPRAVNICA

Za učenice učiteljske škole osnovan je konvikt u kojem pripravnice dobivaju stan i prehranu. Taj je konvikt uzgojni zavod i glavna mu je svrha da pitomicama daje priliku kako će vrijeme svoga školovanja u preparandiji doista moći da provedu u ozbiljnoj pripravi za učiteljsko zvanje. Zato im se jača i razvija smisao za pravu solidnu obrazovanost koja se temelji na zakonima kršćanske vjere i ćudoređa. Uz stručni, moralni i higijenski odgoj naročito se pažnja posvećuje narodnom prosvjećivanju, zato se konvikticama usađuje u dušu ljubav prema narodu kome će one biti svjetlonoše i prosvjetiteljice.

### ŠKOLSKI VRT

Školski vrt zaprema 896 m<sup>2</sup>. Zemlja je ponešto slaba, ali ipak dobro služi kao sredstvo za izučavanje gospodarstva učenicama naših škola. Klilo je izvanredno dobro. Tu imaju djeca prilike da motre razvoj biljaka iz dana u dan. U tom se školskom vrtu gaji gotovo sve povrće koje je nužno svakoj domaćici u kućanstvu. A goji se naročito zato, da se učenice upute u domaćinstvo i kućanstvo.

Do školskog vrta je i školsko dvorište. Ono je daleko ljepše od školskog vrta. Na lijevo od ulaza u dvorište je cvijet-



njak 390 m<sup>2</sup>. U sredini je lurdka špilja, oko nje se vije bršljan isprepleten sićušnim ružicama. S obje strane te špilje su čempresi simetrično zasađeni. Zatim je u jednom pačetvorinastom prostoru s jedne i druge strane zasađeno razno šareno cvijeće u raznim geometrijskim oblicima. Cvijeće cvate od ranog proljeća do u kasnu jesen te pruža dražest oku, odmor duhu i tijelu, ukratko, odmor u tom vrtu je pun estetskog užitka.

S druge strane dvorišta poredano je nekoliko stolova i klupa pod sjenovitim drvećem da pitomice Zavoda mogu za lijepih, sunčanih dana učiti na zraku u dvorištu.

Gornji je dio dvorišta presvođen, unutra su postavljeni stolovi i klupe da se za kišna vremena i žege mogu učenice skloniti a da su ipak na zraku.

Dvorište je na raspolaganje djeci svih zavodskih škola. Za lijepa vremena imaju u dvorištu gimnastiku — kadikad i ručni rad i crtanje.

## POPIS UČENICA UČITELJSKE ŠKOLE

Imena učenica s odličnim uspjehom štampana su **krupnim**, a s vrlo dobrim uspjehom *kurzivnim* slovima.

### IV godište

Razredna starješica sestra *M. Alojzija Caratan*

- |                           |                               |
|---------------------------|-------------------------------|
| 1 <i>Antičević Vinka</i>  | 8 <b>Mutić Rozalija</b>       |
| 2 <i>Bebić Miljenka</i>   | 9 <i>Par Paula</i>            |
| 3 <i>Beroš Olga</i>       | 10 <i>Pogarčić Tonka</i>      |
| 4 <i>Dropuljić Danica</i> | 11 <i>Petrović Katica</i>     |
| 5 <i>Hable Ana</i>        | 12 <b>Stančić Margarita</b>   |
| 6 <b>Ivanović Mira</b>    | 13 <i>Tvrtković Magdalena</i> |
| 7 <i>Kosovski Marija</i>  | 14 <i>Vujasić Angela</i>      |

Polazu popravni ispit:

- 1 *Perić Julija* iz francuskog jezika,
- 2 *Tvrtković Ludmila* iz violine.

### V godište

Razredna starješica sestra *M. Luka Demeter*

- |                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| 1 <i>Akrapović Ankica</i>  | 9 <b>Krnić Vinka</b>       |
| 2 <i>Andrijević Julija</i> | 10 <i>Muhić Razija</i>     |
| 3 <b>Bernštajn Vilma</b>   | 11 <i>Rako Vjekoslava</i>  |
| 4 <i>Carević Vesna</i>     | 12 <i>Sučić Stanka</i>     |
| 5 <i>Čondrić Katica</i>    | 13 <i>Topić Agata</i>      |
| 6 <i>Dodik Kristina</i>    | 14 <b>Trobentar Marija</b> |
| 7 <i>Draganović Sofija</i> | 15 <i>Udovičić Nada</i>    |
| 8 <i>Knežević Jelena</i>   | 16 <b>Vinter Marija</b>    |



### Brojno stanje učenica

Razredi	Upisanih u početku školske godine			Naknadno upisanih i doseljenih iz drugih škola	Izostale	Od ukupnog broja upisanih učenica ostalo je
	novo-upisanih	ponovaca	svega			
IV	15	—	15	1	—	16
V	16	—	16	—	—	16
<b>Svega</b>	<b>31</b>	<b>—</b>	<b>31</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>32</b>

### Statistika učenica po uspjehu

Razredi	IV	V	Svega	% od ukupnog broja učenica
Odličnih	3	4	7	22 %
Vrlo dobrih	8	7	15	47 %
Dobrih	3	5	8	25 %
S dozvolom na popravni ispit	2	—	2	6 %
<b>Svega na kraju školske godine 1934/35</b>	<b>16</b>	<b>16</b>	<b>32</b>	<b>100 %</b>

### DIPLOMSKI UČITELJSKI ISPIT

Diplomskom učiteljskom ispitu pretsjedao je gosp. Aleksandar Marić kao izaslanik Ministarstva prosvjete. Ispitu je pristupilo 16 kandidatkinja. Pismeni je ispit bio 16, 17, 18 i 19 juna.

#### Pismeni zadaci:

- 1 Iz pedagogije:  
»Glavne struje savremene pedagogije«
- 2 Iz njemačkog jezika:  
Aus I. Kellners »Zur Pedagogik der Schule und des Hauses«: Erzählen, eine schwere aber notwendige Kunst.
- 3 Iz francuskog jezika:  
Hippolyte Taine, v. page 141. »Les mœurs en France au XVIIIe siècle«
- 3 Iz srpskohrvatskog jezika:  
»Važni historijski momenti obrađeni u našoj književnosti«

Na pismenom su ispitu zadovoljile sve kandidatkinje i pripuštene su usmenome ispitu koji je bio 25, 26 i 27 juna.

Položile su učiteljski diplomski ispit i osposobljene za učiteljski poziv u narodnim školama ove kandidatkinje:

- 1 Akrapović Ana s dobrim uspjehom
- 2 Bernštajn Vilma s odličnim uspjehom
- 3 Carević Vesna s vrlo dobrim uspjehom
- 4 Čondrić Katarina s vrlo dobrim uspjehom
- 5 Dodik Kristina s vrlo dobrim uspjehom
- 6 Draganović Sofija s vrlo dobrim uspjehom
- 7 Knežević Jelena s vrlo dobrim uspjehom
- 8 Krnić Vinka s odličnim uspjehom
- 9 Muhić Razija s vrlo dobrim uspjehom
- 10 Rako Vinka s vrlo dobrim uspjehom
- 11 Sučić Stanka s vrlo dobrim uspjehom
- 12 Topić Agata s vrlo dobrim uspjehom
- 13 Trobentar Marija s odličnim uspjehom
- 14 Udovičić Nada s vrlo dobrim uspjehom
- 15 Vinter Marija s odličnim uspjehom

Popravni ispit iz nacionalne historije polaže u augustu:  
Andrijević Julija



# POPIS UČENIKA I UČENICA VJEŽBAONICE

## I razred

Razredna učiteljica sestra *M. Tereziya Žagar*

Svršili su razred:

- |                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| 1 Dean Anto           | 18 Radecki Augustin   |
| 2 Filk Matilda        | 19 Raguz Ankica       |
| 3 Filipović Katica    | 20 Sobović Ida        |
| 4 Fidler Olga         | 21 Stanić Beata       |
| 5 Gotovac Ivan        | 22 Šimunić Zdravko    |
| 6 Grigar Ernest       | 23 Šutej Rudolf       |
| 7 Haban Franjo        | 24 Šutej Marko        |
| 8 Hočevan Olga        | 25 Šurbek Ivica       |
| 9 Jarak Ivan          | 26 Štajnberger Mira   |
| 10 Jurišić Vera       | 27 Tinter Leopoldina  |
| 11 Mandić Tereziya    | 28 Vrsalović Slavko   |
| 12 Medić Makso        | 29 Zavila Katarina    |
| 13 Meštrović Pavao    | 30 Zindorf Albert     |
| 14 Mirčić Marija      | 31 Gribajčević Marija |
| 15 Mijić Ivanka       | 32 Krajer Greta       |
| 16 Miladinović Branka | 33 Zec Katica         |
| 17 Premužić Dubravka  | 34 Lozančić Anica     |

Ponavlja razred: Suljuzović Janja

## II razred

Razredna učiteljica sestra *M. Gema Bergant*

Svršili su razred:

- |                    |                        |
|--------------------|------------------------|
| 1 Čermak Zdenka    | 10 Maltarić Aleksandar |
| 2 Dorfer Hermína   | 11 Petković Josip      |
| 3 Doutlik Vladimír | 12 Premužić Ana        |
| 4 Fleš Nela        | 13 Radović Olivera     |
| 5 Gajzer Oto       | 14 Remić Stjepan       |
| 6 Ganjto Paula     | 15 Vasilj Alojzija     |
| 7 Huljić Bonka     | 16 Vičić Lijerka       |
| 8 Knežević Drago   | 17 Vidaković Antonija  |
| 9 Kušan Milan      | 18 Vučina Zdravko      |

Ponavlja razred: Matejčić Emilija

## III razred

Razredna učiteljica sestra *M. Julija Martinović*

Svršili su razred:

- |                        |                        |
|------------------------|------------------------|
| 1 Gribajčević Ivica    | 17 Jugović Lidija      |
| 2 Hočevan Anto         | 18 Juratović Barica    |
| 3 Jurišić Nikica       | 19 Meštrović Marica    |
| 4 Kopecki Stanislav    | 20 Mirčić Anka         |
| 5 Matutinović Tomislav | 21 Pavličević Henrieta |
| 6 Martinčević Zdravko  | 22 Putica Marija       |
| 7 Sobović Oskar        | 23 Rifelj Slavica      |
| 8 Tinter Ivica         | 24 Suljuzović Jelena   |
| 9 Andrić Ranka         | 25 Sužnjević Roza      |
| 10 Baruh Flora         | 26 Šober Tomislava     |
| 11 Bebić Ivkica        | 27 Tavčar Zvijezdana   |
| 12 Borovina Marija     | 28 Vujičević Danica    |
| 13 Dean Nada           | 29 Vrsalović Lidija    |
| 14 Filipović Ivka      | 30 Zovko Ksenija       |
| 15 Filk Štefica        | 31 Levicki Sonja       |
| 16 Jarak Ankica        |                        |

Ponavlja razred: Medić Nedjeljko

## IV razred

Razredna učiteljica sestra *M. Maristela Dolenc*

- |                       |                      |
|-----------------------|----------------------|
| 1 Ansion Kosta        | 16 Krivanek Mirko    |
| 2 Arapović Delfa      | 17 Kržik Hinko       |
| 3 Barišić Janja       | 18 Levicki Slavko    |
| 4 Beze Emilija        | 19 Meštrović Darinka |
| 5 Bratanović Lidija   | 20 Mijan Zdravko     |
| 6 Časar Rudolf        | 21 Novoselac Ankica  |
| 7 Džanon Marija       | 22 Pikoli Miljenka   |
| 8 Filk Fridrih        | 23 Pleše Nevenka     |
| 9 Fric Jelica         | 24 Remeta Vera       |
| 10 Gavrelica Ana      | 25 Rendeo Branka     |
| 11 Galjević Elizabeta | 26 škarica Ana       |
| 12 Gotovac Franjo     | 27 Stanić Lucija     |
| 13 Holjevac Ankica    | 28 Tavra Nikola      |
| 14 Jarak Pero         | 29 Veldin Katica     |
| 15 Jurišić Valerija   |                      |

Neocijenjen: Semrej Mihovil



## Vježbaona

Statistički pregled učenika i učenica u šk. g. 1934/35

BROJ UČENIKA:	Razredi				Svega
	I	II	III	IV	
U početku školske godine	36	20	33	28	117
Doseljeno	2	2	2	3	9
Svega upisano	38	22	35	31	126
Od svega upisanih bilo je novaka	35	21	33	30	119
Od svega upisanih bilo je ponovaca	3	1	2	1	7
Ostavilo školu (otseljeno)	2	3	3	1	9
Na kraju školske godine	36	19	32	30	117
Učenici po godinama:					
Od 6 do 7 godina	1	—	—	—	1
Od 7 do 12 godina	35	19	30	28	112
Od 12 do 13 godina	—	—	2	2	4
Svega	36	19	32	30	117
Učenici po mjestu rođenja:					
Iz Kraljevine Jugoslavije	35	19	32	30	116
Iz Austrije	1	—	—	—	1
Svega	36	19	32	30	117
Učenici po narodnosti:					
Jugoslaveni	34	19	32	30	115
Česi	1	—	—	—	1
Nijemci	1	—	—	—	1
Svega	36	19	32	30	117
Učenici po vjeri:					
Rimokatolika	35	17	31	30	113
Srpskopравoslavni	—	1	—	—	1
Jevreja	1	1	1	—	3
Svega	36	19	32	30	117
Učenici po vladanju:					
Odlično	33	19	32	30	114
Vrlo dobro	3	—	—	—	3
Svega	36	19	32	30	117

BROJ UČENIKA:	R a z r e d i				Svega
	I	II	III	IV	
Učenici po uspjehu:					
Odličan	10	7	5	—	22
Vrlo dobar	16	9	11	10	46
Dobar	9	2	15	19	45
Slab	—	1	1	—	2
Rđav	1	—	—	—	1
Neocijenjen	—	—	—	1	1
Svega	36	19	32	30	117
Roditelji učenika:					
Državni činovnici	9	7	10	9	35
Privatni i samoupravni činovnici	5	3	2	6	16
Trgovci, industrijalci i rentijeri	6	1	3	4	14
Zemljoradnici	—	1	—	1	2
Zanatlije	8	3	6	6	23
Radnici	5	4	—	—	9
Drugih zanimanja	3	—	11	4	18
Svega	36	19	32	30	117



#### NAREDBE UČENICAMA ZA ŠKOLSKU GODINU 1935/36

Popravni će ispiti biti 30 augusta 1935. Rok popravnog ispita za kandidatkinju učiteljskog diplomskog ispita najaviće se kasnije.

Taksirane molbe za popravni ispit treba predati u školskoj kancelariji do 20 augusta. Uz molbu neka se priloži i godišnje svjedočanstvo.

Rad u Vježbaoni počinje 1 septembra.

Eventualni upis za I razred Učiteljske škole oglašiće se u novinama.

Dne 10 septembra biće Zaziv Duha Svetoga, a 11 septembra počinje nastava za Učiteljsku školu.

Pitomice Učiteljske škole treba da su u Zavodu 7 septembra.

Upozoravaju se učenice da se za vrijeme školskih praznika uzorno vladaju, jer će inače prema disciplinskim pravilima odgovarati za svoje vladanje.

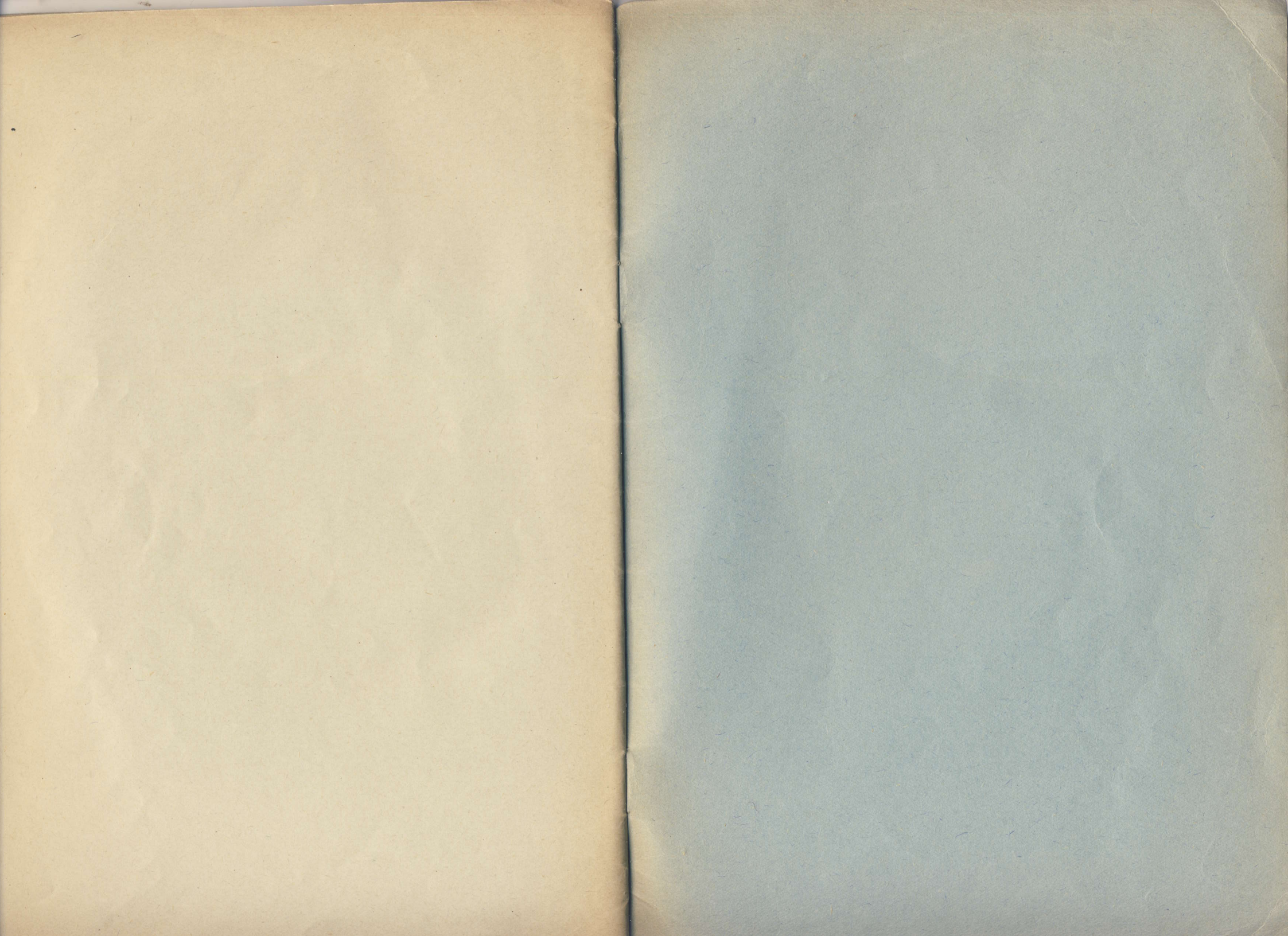
DIREKCIJA UČITELJSKE ŠKOLE

---











Bridge Lane  
The name is  
Wagon